

# CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTI TURISTICI

## CONTENUTO DEL CONTRATTO DI VENDITA DEL PACCHETTO TURISTICO

Costituiscono parte integrante del contratto di viaggio oltre che le condizioni generali che seguono, la descrizione del pacchetto turistico contenuta nel catalogo, ovvero nel separato programma di viaggio, nonché la conferma di prenotazione dei servizi richiesti dal viaggiatore. Essa viene inviata dal tuo operatore all'agenzia di viaggio, quale mandataria del Viaggiatore e quest'ultimo avrà diritto di riceverla dalla medesima.

Nel sottoscrivere la proposta di compravendita di pacchetto turistico, il viaggiatore deve tener bene a mente che essa dà per letto ed accettato, per sé e per i soggetti per i quali chiede il servizio tutto compreso, sia il contratto di viaggio per come ivi disciplinato, sia le avvertenze in essa contenute, sia le presenti condizioni generali.

## 1 FONTE LEGISLATIVA

La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale sia internazionale, è disciplinata dal Codice del Turismo, specificamente dagli art. 32 al 51 - novies per come modificato dal decreto Legislativo 21 maggio 2018 n.62, di recepimento ed attuazione della Direttiva UE 2015/2302 nonché dalle disposizioni del codice civile in tema di trasporto e mandato, in quanto applicabili.

## 2 REGIME AMMINISTRATIVO

L'organizzatore e il venditore del pacchetto turistico, cui il viaggiatore si rivolge, devono essere abilitati all'esecuzione delle rispettive attività in base alla normativa amministrativa applicabile, legislazione vigente, anche regionale o comunale, stante la specifica competenza.

L'Organizzatore e il venditore rendono noti ai terzi, prima della conclusione del contratto, gli estremi della polizza assicurativa per la copertura dei rischi derivanti da responsabilità civile professionale, nonché gli estremi delle altre polizze di garanzia verso i viaggiatori per la copertura di eventi che possano incidere sulla esecuzione della vacanza, come annullamento del viaggio, copertura di spese mediche, rientro anticipato, smarrimento o danneggiamento bagaglio, nonché gli estremi della garanzia contro i rischi di insolvenza o fallimento dell'organizzatore e dell'intermediario, ciascuno per quanto di propria competenza, ai fini della restituzione delle somme versate o del rientro del turista presso la località di partenza. Ai sensi dell'art. 18, comma VI, del Cod. Tur., l'uso nella ragione o denominazione sociale delle parole "agenzia di viaggio", "agenzia di turismo", "tour operator", "mediatore di viaggio" ovvero altre parole e locuzioni, anche in lingua straniera, di natura similare, è consentito esclusivamente alle imprese abilitate di cui al primo comma.

## 3. DEFINIZIONI

Ai fini del presente contratto s'intende per: a) professionista, qualsiasi persona fisica o giuridica pubblica o privata che, nell'ambito della sua attività commerciale, industriale, artigianale o professionale nei contratti del turismo organizzativo agisce, anche tramite altra persona che opera in suo nome o per suo conto, in veste di organizzatore, venditore, professionista che agevola servizi turistici collegati o di fornitore di servizi turistici, ai sensi della normativa di cui al Codice del Turismo; b) organizzatore, un professionista che combina pacchetti e li vende o li offre in vendita direttamente o tramite o unitamente ad un altro professionista, oppure il professionista che trasmette i dati relativi al viaggiatore a un altro professionista; c) venditore, il professionista, diverso dall'organizzatore, che vende o offre in vendita pacchetti combinati da un organizzatore; d) viaggiatore, chiunque

intende concludere un contratto, o stipula un contratto o è autorizzato a viaggiare in base a un contratto concluso, nell'ambito di applicazione della legge sui contratti del turismo organizzato, e) stabilimento, lo stabilimento definito dall'articolo 8, lettera e), del decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59; f) supporto durevole, ogni strumento che permette al viaggiatore o al professionista di conservare le informazioni che gli sono personalmente indirizzate in modo da potervi accedere in futuro per un periodo di tempo adeguato alle finalità cui esse sono destinate e che consente la riproduzione identica delle informazioni memorizzate; g) circostanze inevitabili e straordinarie, una situazione fuori dal controllo della parte che invoca una tale situazione e le cui conseguenze non sarebbero state evitate nemmeno adottando tutte le ragionevoli misure; h) difetto di conformità, un inadempimento dei servizi turistici inclusi in un pacchetto; i) punto vendita, qualsiasi locale, mobile o immobile, adibito alla vendita al dettaglio o sito web di vendita al dettaglio o analogo strumento di vendita online, anche nel caso in cui il sito web di vendita al dettaglio o strumenti di vendita online sono presentati ai viaggiatori come un unico strumento, compreso il servizio telefonico; l) rientro, il ritorno del viaggiatore al luogo di partenza o ad altro luogo concordato dalle parti contraenti.

## 4. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

Ai sensi dell'art. 33 del Codice del Turismo la nozione di pacchetto turistico è la seguente: la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici, quali:

1) il trasporto di passeggeri; 2) l'alloggio che non costituisce parte integrante del trasporto di passeggeri e non è destinato a fini residenziali, o per corsi di lingua di lungo periodo 3. il noleggio di auto, di altri veicoli o motoveicoli e che richiedono una patente di guida di categoria A; 4. qualunque altro servizio turistico che non costituisce parte integrante di uno dei servizi turistici di cui ai numeri 1), 2) o 3), e non sia un servizio finanziario o assicurativo, ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, se si verifica almeno una delle seguenti condizioni: l) tali servizi sono combinati da un unico professionista, anche su richiesta del viaggiatore o conformemente a una sua selezione, prima che sia concluso un contratto unico per tutti i servizi; 2) tali servizi, anche se conclusi con contratti distinti con singoli fornitori, sono: 21) acquistati presso un unico punto vendita e selezionati prima che il viaggiatore acconsenta al pagamento; 22) offerti, venduti o fatturati a un prezzo forfettario o globale; 23) pubblicizzati o venduti sotto la denominazione "pacchetto" o denominazione analoga; 24) combinati dopo la conclusione di un contratto con cui il professionista consente al viaggiatore di scegliere tra una selezione di tipi diversi di servizi turistici, oppure acquistati presso professionisti distinti attraverso processi collegati di prenotazione per via telematica o il nome del viaggiatore, gli estremi del pagamento e l'indirizzo di posta elettronica sono trasmessi dal professionista con cui è concluso il primo contratto a uno o più professionisti e il contratto con quest'ultimo o questi ultimi professionisti sia concluso al più tardi 24 ore dopo la conferma della prenotazione del primo servizio turistico.

## 5. INFORMAZIONI AL VIAGGIATORE PRIMA DEL CONTRATTO

1. Prima della conclusione del contratto l'organizzatore o il venditore, se il pacchetto è venduto tramite quest'ultimo, forniscono al viaggiatore il modulo informativo standard previsto dal Codice del Turismo. Al momento della conclusione del contratto di vendita di pacchetto turistico o, comunque, appena possibile, l'organizzatore o il venditore, se il pacchetto è venduto tramite quest'ultimo, fornisce al viaggiatore una copia

o una conferma del contratto su un supporto durevole. 2. Il viaggiatore ha diritto a una copia cartacea qualora il contratto di vendita di pacchetto turistico sia stato stipulato alla contemporanea presenza fisica delle parti. 3. Per quanto riguarda i contratti negoziati fuori dei locali commerciali, definiti all'articolo 45, comma 1, lettera h), del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206, una copia o la conferma del contratto di vendita di pacchetto turistico è fornita al viaggiatore su carta o, se il viaggiatore acconsente, su un altro supporto durevole. 4. Il contratto costituisce titolo per accedere alla garanzia contro il rischio di insolvenza o fallimento di cui al successivo art. 21

## 6. INFORMAZIONI PRIMA DELL'INIZIO DEL VIAGGIO

1 Prima dell'inizio del viaggio l'organizzatore comunica al viaggiatore le seguenti informazioni, a) orari, località di sosta intermedia e coincidenze. Nel caso in cui l'orario esatto non sia ancora stabilito, l'organizzatore informa il viaggiatore dell'orario approssimativo di partenza e ritorno; b) informazioni sull'identità del vettore aereo operativo, o, non nota al momento della prenotazione, giusta previsione art.11 Reg. Ce 2111/05 (Art. 11, comma 2 Reg. Ce 2111/05: "Se l'identità del vettore aereo effettivo o dei vettori aerei effettivi non è ancora nota al momento della prenotazione, il contraente del trasporto aereo fa in modo che il passeggero sia informato del nome del vettore o dei vettori aerei che opereranno in quanto vettori aerei effettivi per i voli o i voli interessati.

In tal caso, il contraente del trasporto aereo farà in modo che il passeggero sia informato dell'identità del vettore o dei vettori aerei effettivi non appena la loro identità sia stata accertata ed il loro eventuale divieto operativo nell'Unione Europea"; c) ubicazione, caratteristiche principali e, ove prevista, la categoria turistica dell'alloggio ai sensi della regolamentazione del paese di destinazione; d) i pasti forniti inclusi o meno; e) visite, escursioni o altri servizi inclusi nel prezzo totale pattuito del pacchetto; f) i servizi turistici prestati al viaggiatore in quanto membro di un gruppo e, in tal caso, le dimensioni approssimative del gruppo; g) la lingua in cui sono prestati i servizi; h) se il viaggio o la vacanza sono idonei a persone a mobilità ridotta e, su richiesta del viaggiatore, informazioni precise sull'idoneità del viaggio o della vacanza che tenga conto delle esigenze del viaggiatore.

Richieste particolari sulle modalità di erogazione e/o di esecuzione di taluni servizi facenti parte del pacchetto turistico, compresa la necessità di ausilio in aeroporto per persone con ridotta mobilità, la richiesta di pasti speciali a bordo o nella località di soggiorno, dovranno essere avanzate in fase di richiesta di prenotazione e risultare oggetto di specifico accordo tra il viaggiatore e l'Organizzatore; i) il prezzo totale del pacchetto comprensivo di tasse e tutti i diritti, imposte e altri costi aggiuntivi, ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, oppure, ove questi non siano ragionevolmente calcolabili prima della conclusione del contratto, un'indicazione del tipo di costi aggiuntivi che il viaggiatore potrebbe dover ancora sostenere; j) le modalità di pagamento, compreso l'eventuale importo o percentuale del prezzo da versare a titolo di acconto e il calendario per il versamento del saldo, o le garanzie finanziarie che il viaggiatore è tenuto a pagare o fornire; k) il numero minimo di persone richiesto per il pacchetto e il termine di cui all'articolo 41, comma 5, lettera a), prima dell'inizio del pacchetto per l'eventuale risoluzione del contratto in caso di mancato raggiungimento del numero; l) le informazioni di carattere generale concernenti le condizioni in materia di passaporti e/o visti, compresi i tempi approssimativi per l'ottenimento dei visti, e le formalità sanitarie del paese di destinazione; m) informazioni sulla facoltà

per il viaggiatore di recedere dal contratto in qualunque momento prima dell'inizio del pacchetto dietro pagamento di adeguate spese di recesso, o, se previste, le spese di recesso standard richieste dall'organizzatore ai sensi dell'articolo 41, comma 1 del D.Lgs. 79/2011 e specificate al successivo art. 10 comma 3; n) informazioni sulla sottoscrizione facoltativa o obbligatoria di un'assicurazione che copra le spese di recesso unilaterale dal contratto da parte del viaggiatore o le spese di assistenza, compreso il rimpatrio, in caso di infortunio, malattia o decesso; o) gli estremi della copertura di cui all'articolo 47, commi 1, 2 e 3 D.lgs. 79/2011

## 7. PAGAMENTI

1. All'atto della sottoscrizione della proposta di acquisto del pacchetto turistico dovrà essere corrisposta: a) la quota forfetaria individuale di gestione pratica (vedi art. 8); b) acconto sul prezzo del pacchetto turistico pubblicato in catalogo o nella quotazione del pacchetto fornita dall'Organizzatore.

Il saldo dovrà essere improrogabilmente versato entro il termine stabilito dal Tour Operator nel proprio catalogo o nella conferma di prenotazione del servizio/pacchetto turistico richiesto (30 giorni prima della partenza).

2. Per le prenotazioni in epoca successiva alla data indicata quale termine ultimo per effettuare il saldo, l'intero ammontare dovrà essere versato al momento della sottoscrizione della proposta di acquisto.

3. La mancata ricezione da parte dell'Organizzatore delle somme sopra indicate, alle date stabilite, al pari della mancata rimessione al Tour Operator delle somme versate dal Viaggiatore all'intermediario, comporterà la automatica risoluzione del contratto da comunicarsi con semplice comunicazione scritta, via fax o via e-mail, presso l'Agenzia intermediazione, o presso il domicilio anche elettronico, ove comunicato, del viaggiatore e ferme le eventuali azioni di garanzia ex art. 47 D.Lgs. 79/2011 esercitabili dal viaggiatore.

Il saldo del prezzo si considera avvenuto quando le somme pervengono all'organizzatore direttamente dal viaggiatore o per il tramite dell'intermediario dal medesimo viaggiatore scelti.

## 8. PREZZO

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo, o programma fuori catalogo ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi cataloghi o programmi fuori catalogo successivamente intervenuti, o nel sito web dell'Operatore.

Esso potrà essere variato, in aumento o in diminuzione, soltanto in conseguenza alle variazioni di: - costi di trasporto, incluso il costo del carburante; - diritti e tasse relative al trasporto aereo, ai diritti di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti; - tassi di cambio applicati al pacchetto in questione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai prezzi in vigore alla data di pubblicazione del programma, come riportata nella scheda tecnica pubblicata nel sito, ovvero nel catalogo, o alla data riportata negli eventuali aggiornamenti pubblicati sui siti web.

In ogni caso il prezzo non può essere aumentato nei 20 giorni che precedono la partenza e la revisione non può essere superiore al 8% del prezzo nel suo originario ammontare.

5. In caso di diminuzione del prezzo, l'organizzatore ha diritto a detrarre le spese amministrative e di gestione delle pratiche effettuate dal rimborso dovuto al viaggiatore, delle quali è tenuto a fornire la prova su richiesta del viaggiatore.

Il prezzo è composto da: a) quota forfetaria individuale di gestione pratica; b) quota di partecipazione: espressa

in catalogo o nella quotazione del pacchetto fornito all'intermediario o al viaggiatore; c) costo eventuali polizze assicurative contro i rischi di annullamento e/o spese mediche o altri servizi richiesti; d) costo eventuali visti e tasse di ingresso ed uscita dai Paesi meta della vacanza. e) oneri e tasse aeroportuali e/o portuali Per i calcoli si farà riferimento al corso dei cambi e dei costi di cui sopra (ad eccezione del carburante) rilevati alla data indicata nella scheda tecnica, ovvero alla data riportata sugli eventuali aggiornamenti comunicati successivamente alla stampa di questo catalogo, rispetto alle quotazioni medie registrate nel secondo mese ante partenza.

Gli adeguamenti valutari vengono calcolati sul valore delle notti extra/solo hotel/solo tour etc. e su tutti i servizi non contrattati in Euro. Le valute utilizzate per la contrattazione dei servizi a terra (hotel, trasferimenti, etc.), riportati su questo catalogo sono il Dollaro USA e l'Euro.

Quanto al costo del carburante per i voli speciali ITC, potrà essere applicato un adeguamento del prezzo del pacchetto di viaggio in conseguenza dell'aumento del costo del carburante aereo (Jet Fuel).

Detto adeguamento sarà contenuto fra un valore minimo e un valore massimo calcolato applicando alla quota da catalogo per persona il prodotto, tra le percentuali di incidenza del costo del carburante aereo sul prezzo del pacchetto e la percentuale di incremento del parametro del carburante aereo derivante dal confronto fra la quotazione registrata nel secondo mese ante partenza e quella pubblicata a catalogo. Per i voli di linea e/o navigazione marittima/ fluviale potrà essere invece richiesto un adeguamento/ rinvolo pari a quello fissato dalle Compagnie Aeree/ Compagnie di Navigazione.

Le quote non subiranno modifiche per oscillazioni dei cambi e/o del prezzo carburante al di sotto dell'1%. Qualora l'oscillazione dovesse essere superiore a tale percentuale, l'adeguamento verrà applicato per intero.

## 9. MODIFICHE PRIMA DELLA PARTENZA A - DA PARTE DELL'ORGANIZZATORE

1. Il Tour Operator si riserva il diritto di modificare unilateralmente le condizioni del contratto, diverse dal prezzo, ove la modifica sia di scarsa importanza.

La comunicazione viene effettuata in modo chiaro e preciso attraverso un supporto durevole, quale ad esempio la posta elettronica.

2. Se prima della partenza l'organizzatore abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più caratteristiche principali dei servizi turistici di cui all'art. 34 comma 1 lett. a) oppure non può soddisfare le richieste specifiche formulate dal viaggiatore e già accettate dall'Organizzatore, oppure propone di aumentare il prezzo del pacchetto di oltre l'8%, il viaggiatore può accettare la modifica proposta oppure recedere dal contratto senza corrispondere spese di recesso.

3. Ove il viaggiatore non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1, esercitando il diritto di recesso, l'organizzatore potrà offrire al viaggiatore un pacchetto sostitutivo di qualità equivalente o superiore.

4. L'organizzatore informa via mail, senza ingiustificato ritardo, il viaggiatore in modo chiaro e preciso delle modifiche proposte di cui al comma 2 e della loro incidenza sul prezzo del pacchetto ai sensi del comma 6.

5. Il viaggiatore comunica la propria scelta all'organizzatore o all'intermediario entro due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso indicato al comma 1. In difetto di comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

6. Se le modifiche del contratto di vendita di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo di cui al comma 2 comportano un pacchetto di qualità o costo inferiore, il viaggiatore ha diritto a un'adeguata riduzione del prezzo.

7. In caso di recesso dal contratto di vendita di pacchetto turistico ai sensi del comma 2, e se il viaggiatore non accetta un pacchetto sostitutivo, l'organizzatore rimborsa senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro 14 giorni

dal recesso dal contratto tutti i pagamenti effettuati da o per conto del viaggiatore ed ha diritto ad essere indennizzato per la mancata esecuzione del contratto, tranne nei casi di seguito indicati:

a. Non è previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto turistico quando la cancellazione dello stesso dipende dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti eventualmente richiesto;

b. Non è previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto turistico quando l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità sia imputabile a causa di forza maggiore e caso fortuito.

c. Non è altresì previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto turistico quando l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al viaggiatore o a un terzo estraneo alla fornitura di servizi turistici inclusi nel contratto di pacchetto turistico ed è imprevedibile o inevitabile.

8. Per gli annullamenti diversi da quelli di cui al comma 7 lettere a), b) e c), l'organizzatore che annulla, restituirà al viaggiatore una somma pari al doppio di quanto dallo stesso pagato ed effettivamente incassato dall'organizzatore, tramite l'agente di viaggio.

9. La somma oggetto della restituzione non sarà mai superiore al doppio degli importi di cui il viaggiatore sarebbe in pari data debitore secondo quanto previsto dall'art. 10, 3° comma qualora fosse egli ad annullare.

## B - DA PARTE DEL TURISTA

Le modifiche richieste dal turista a prenotazioni già accettate non obbligano l'organizzatore nei casi in cui non possono essere soddisfatte.

In ogni caso qualsiasi richiesta di modifica deve avvenire entro e non oltre 20 giorni feriali prima della partenza e comporta per il cliente l'addebito fisso di almeno € 25 per persona e per tipo di variazione (nei limiti in cui possono essere soddisfatte) - ad esclusione dei voli di linea e low cost con spese diverse da valutare a seconda della richiesta del vettore - per ogni variazione relativa a: aeroporto di partenza (fattibile solo per voli noleggiati o speciali), complesso alberghiero, diminuzione del soggiorno.

La mal trasmissione e/o modifica del nome, richiesta entro 10 giorni feriali antecedenti la partenza avrà un costo di € 20 per persona e di € 55 per persona da 9° al 4° giorno feriali antecedente la partenza, al di sotto dei 4 giorni feriali dovrà essere valutata e quotata in funzione del vettore aereo.

Sono ESCLUSI i voli di linea e low cost che avranno spese diverse da valutare di volta in volta in funzione del vettore aereo.

La modifica della destinazione/data, richiesta entro e non oltre 20 giorni feriali prima della partenza, prevede la penale del 10% da calcolare sulle quote del pacchetto, il 100% da calcolare sui voli di linea e low cost, il 100% sui voli charter e sui trasporti via terra qualora questi non vengano riprenotati sulla nuova destinazione.

Al di sotto dei 20 giorni feriali antecedenti alla partenza, vigono le penali da catalogo.

NOTA:

- per "destinazione" si intende non lo Stato ma la località di soggiorno, in quanto all'interno del medesimo Stato sono spesso presenti diverse destinazioni.

- la variazione della data del viaggio è possibile solamente entro la fine dell'anno solare inizialmente prenotato;

- la diminuzione del numero dei passeggeri all'interno di una pratica è da intendersi come "Annullamento Parziale" (vedi quindi art. 10 Recesso);

- la variazione dei nominativi di tutti i passeggeri all'interno di una pratica è da intendersi come "Annullamento Totale" (vedi quindi art. 10 Recesso).

## 10. RECESSO DEL VIAGGIATORE

1. Il viaggiatore può altresì recedere dal contratto sen-

za pagare penali nelle seguenti ipotesi: - aumento del prezzo in misura eccedente il 8%; - modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggetto configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal viaggiatore; - non può soddisfare le richieste specifiche formulate dal viaggiatore e già accettate dall'Organizzatore.

Nei casi di cui sopra, il viaggiatore può: - accettare la proposta alternativa ove formulata dall'organizzatore; - richiedere la restituzione delle somme già corrisposte. Tale restituzione dovrà essere effettuata nel termine di legge indicato all'articolo precedente.

2. In caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno un'incidenza sostanziale nell'esecuzione del pacchetto o sul trasporto passeggeri verso la destinazione, il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto, prima dell'inizio del pacchetto, senza corrispondere spese di recesso, ed al rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non ha diritto all'indennizzo supplementare.

3. Al viaggiatore che receda dal contratto prima della partenza per qualsiasi motivo, anche improvviso e sopraggiunto, al di fuori delle ipotesi elencate al primo comma, o di quelle previste dall'art. 9, comma 2, saranno addebitati, indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art.7 comma

1: - la quota individuale forfettaria di gestione pratica, i premi assicurativi già richiesti al momento della conclusione del contratto o per altri servizi già resi, e le seguenti percentuali della quota di partecipazione, calcolate in base a quanti giorni prima dell'inizio del viaggio è avvenuto l'annullamento (il calcolo dei giorni non include quello del recesso, la comunicazione deve pervenire per iscritto in un giorno lavorativo -escluso sabato e domenica- antecedente quello dell'inizio del viaggio):

A) Pacchetti turistici con voli noleggiati o speciali, con soggiorni o solo volo ITC, crociere marittime, tours e pacchetti turistici con altri mezzi di trasporto (escluso voli low cost e voli di linea):

- 10% FINO A 45 GG ANTE PARTENZA
- 30% FINO A 30 GG ANTE PARTENZA (DAL 44\*)
- 50% FINO A 20 GG ANTE PARTENZA (DAL 29\*)
- 75% FINO A 15 GG ANTE PARTENZA (DAL 19\*)
- 100% FINO A 0 GG ANTE PARTENZA (DAL 14\*)

Si specifica che le sopra indicate percentuali sono sempre ed unicamente riferite ai servizi acquistati come:

- Servizi a terra
- Voli charter
- Trasferimenti collettivi
- Saranno da considerare sempre dovuti:
- Voli di linea / low cost
- Servizi su misura preacquistati
- Gestione pratica
- Assicurazione
- Tutto quanto sopra escluso

Alcuni servizi potrebbero essere soggetti a penali differenti, le stesse saranno comunicate all'atto della prenotazione.

N.B.: Le medesime somme dovranno essere corrisposte da chi non potesse effettuare il viaggio per mancanza o irregolarità dei previsti documenti personali validi di espatrio, quali passaporti, visti, vaccinazioni.

Nel caso di gruppi preconstituiti tali somme verranno concordate di volta in volta alla conferma del contratto. L'eventuale non imputabilità al viaggiatore della impossibilità di usufruirne della vacanza non legittima il recesso senza penali, previsto per legge solo per le circostanze oggettive riscontrabili presso la località meta della vacanza di cui al comma 2 o per le ipotesi di cui al comma 1, essendo prevista la possibilità di garantirsi dal rischio

economico connesso all'annullamento del contratto, con stipula di apposita polizza assicurativa, laddove non prevista in forma obbligatoria dall'organizzatore.

4. Nel caso di gruppi preconstituiti le penali da recesso saranno oggetto di accordo specifico di volta in volta alla firma del contratto.

5. Dalla indicazione della percentuale di penale sopra indicata sono esclusi i viaggi che includono l'utilizzo dei voli di linea con tariffe speciali.

In questi casi le condizioni relative alle penali di cancellazione sono deregolate e molto più restrittive e sono previamente indicate in fase di quotazione del pacchetto di viaggio.

6. L'organizzatore può recedere dal contratto di pacchetto turistico e offrire al viaggiatore il rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non è tenuto a versare un indennizzo supplementare se: - il numero di persone iscritte al pacchetto è inferiore al minimo previsto dal contratto e l'organizzatore comunica il recesso dal contratto al viaggiatore entro il termine fissato nel contratto e in ogni caso non più tardi di venti giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano più di sei giorni, di sette giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano tra due e sei giorni, di quarantotto ore prima dell'inizio del pacchetto nel caso di viaggi che durano meno di due giorni; - l'organizzatore non è in grado di eseguire il contratto a causa di circostanze inevitabili e straordinarie e comunica il recesso dal medesimo al viaggiatore senza ingiustificato ritardo prima dell'inizio del pacchetto.

7. L'organizzatore procede a tutti i rimborsi prescritti a norma dei commi 2 e 6 senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro 14 giorni dal recesso.

Nei suddetti casi si determina la risoluzione dei contratti funzionalmente collegati stipulati con terzi.

8. In caso di contratti negoziati fuori dai locali commerciali, il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto di pacchetto turistico entro un periodo di cinque giorni dalla data della conclusione del contratto o dalla data in cui riceve le condizioni contrattuali e le informazioni preliminari se successive, senza penali e senza fornire alcuna motivazione. Nei casi di offerte con tariffe sensibilmente inferiori rispetto alle offerte concorrenti, il diritto di recesso è escluso. In tale ultimo caso, l'organizzatore documenta la variazione di prezzo evidenziando adeguatamente l'esclusione del diritto di recesso.

## 11. RESPONSABILITA' DELL'ORGANIZZATORE PER INESATA ESECUZIONE E SOPRAVVENUTA IMPOSSIBILITA' IN CORSO DI ESECUZIONE - OBBLIGHI DEL VIAGGIATORE - TEMPESTIVITA' DELLA CONTESTAZIONE

1. L'organizzatore è responsabile dell'esecuzione dei servizi turistici previsti dal contratto di vendita di pacchetto turistico, indipendentemente dal fatto che tali servizi turistici devono essere prestati dall'organizzatore stesso, dai suoi ausiliari o preposti quando agiscono nell'esercizio delle loro funzioni, dai terzi della cui opera si avvalga o da altri fornitori di servizi turistici ai sensi dell'articolo 1228 del codice civile.

2. Il viaggiatore, in ossequio agli obblighi di correttezza e buona fede di cui agli articoli 1175 e 1375 del codice civile, informa l'organizzatore, direttamente o tramite il venditore, tempestivamente, tenuto conto delle circostanze del caso, di eventuali difetti di conformità rilevati durante l'esecuzione di un servizio turistico previsto dal contratto di vendita di pacchetto turistico.

3. Se uno dei servizi turistici non è eseguito secondo quanto pattuito nel contratto di vendita di pacchetto turistico, l'organizzatore pone rimedio al difetto di conformità, a meno che ciò risulti impossibile oppure risulti eccessivamente oneroso, tenendo conto dell'entità del difetto di conformità e del valore dei servizi turistici interessati dal difetto.

Se l'organizzatore non pone rimedio al difetto, il viaggiatore ha diritto alla riduzione del prezzo nonché al

risarcimento del danno che abbia subito in 131 132 conseguenza del difetto di conformità, a meno che l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al viaggiatore o ad un terzo estraneo alla fornitura dei servizi turistici o è a carattere inevitabile o imprevedibile oppure dovuto a circostanze straordinarie ed inevitabili. 4. Fatte salve le eccezioni di cui sopra, se l'organizzatore non pone rimedio al difetto di conformità entro un periodo ragionevole fissato dal viaggiatore con la contestazione effettuata ai sensi del comma 2, questi può ovviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate; se l'organizzatore rifiuta di porre rimedio al difetto di conformità o se è necessario avviarsi immediatamente non occorre che il viaggiatore specifichi un termine. Se un difetto di conformità costituisce un inadempimento di non scarsa importanza e l'organizzatore non vi ha posto rimedio con la contestazione tempestiva effettuata dal viaggiatore, in relazione alla durata ed alle caratteristiche del pacchetto, il viaggiatore può risolvere il contratto con effetto immediato, o chiedere – se del caso – una riduzione del prezzo, salvo l'eventuale risarcimento del danno.

L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire, per qualsiasi ragione tranne che per fatto proprio del viaggiatore, una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto, dovrà predisporre adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico del viaggiatore, oppure rinviare quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate. Il viaggiatore può respingere le soluzioni alternative proposte solo se non sono comparabili quanto convenuto nel contratto o se la riduzione del prezzo concessa è inadeguata.

Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore poiché non comparabile a quanto convenuto nel contratto o poiché la concessa riduzione del prezzo è inadeguata, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità di mezzi e posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

## 12. SOSTITUZIONI

1. Il viaggiatore previo preavviso dato all'organizzatore su un supporto durevole entro e non oltre sette giorni prima dell'inizio del pacchetto, può cedere il contratto di vendita di pacchetto turistico a una persona che soddisfa tutte le condizioni per la fruizione del servizio.

2. Il cedente e il cessionario del contratto di vendita di pacchetto turistico sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo e degli eventuali diritti, imposte e altri costi aggiuntivi, ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, risultanti da tale cessione.

3. L'organizzatore informa il cedente dei costi effettivi della cessione, che non eccedono le spese realmente sostenute dall'organizzatore in conseguenza della cessione del contratto di vendita di pacchetto turistico e fornisce al cedente la prova relativa ai diritti, alle imposte o agli altri costi aggiuntivi risultanti dalla cessione del contratto. In ogni caso di contratto di viaggio con trasporto aereo per il quale è stata emessa biglietteria a tariffa agevolata e/o non rimborsabile, la cessione potrebbe comportare l'emissione di nuova biglietteria aerea con la tariffa disponibile alla data della cessione medesima.

## 13. OBBLIGHI DEI VIAGGIATORI

1. Fermo l'obbligo di tempestiva comunicazione del difetto di conformità, per come previsto all'art. 11 comma 2, i viaggiatori devono attenersi ai seguenti obblighi:

2. Per le norme relative all'espatrio dei minori si rimanda espressamente a quanto indicato nel sito della Polizia di Stato.

Si precisa comunque che i minori devono essere in possesso di un documento personale valido per i viaggi all'estero ovvero passaporto o, per i Paesi UE, anche di carta di identità valida per l'espatrio.

Per quanto riguarda l'uscita dal Paese dei minori di anni 14 e per quelli per cui è necessaria l'Autorizzazione emessa dalla Autorità Giudiziarica, dovranno essere seguite le prescrizioni indicate sul sito della Polizia di Stato <http://www.poliziadistato.it/articolo/191/>.

3. I cittadini stranieri dovranno reperire le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.

In ogni caso i viaggiatori provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito [www.viaggiareassicurati.it](http://www.viaggiareassicurati.it) ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore.

4. I viaggiatori dovranno in ogni caso informare l'intermediario e l'organizzatore della propria cittadinanza al momento della richiesta di prenotazione del pacchetto turistico o servizio turistico e, al momento della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.

5. Inoltre, al fine di valutare la situazione di sicurezza sociopolitica, sanitaria e ogni altra informazione utile relativa ai Paesi di destinazione, e dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare il viaggiatore avrà l'onere di assumere le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri, e divulgarle attraverso il sito istituzionale della Farnesina [www.viaggiareassicurati.it](http://www.viaggiareassicurati.it).

Le informazioni di cui sopra non sono contenute nei cataloghi dei T.O. - on line o cartacei - poiché essi contengono informazioni descrittive di carattere generale per come indicate nell'art.34 del codice del Turismo e non informazioni temporalmente mutevoli.

Le stesse pertanto dovranno essere assunte a cura dei viaggiatori.

6. Ove alla data di prenotazione la destinazione prescelta risultasse, dai canali informativi istituzionali, località soggetta ad "avvertimento" per motivi di sicurezza, il viaggiatore che successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell'esonero della riduzione della richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale commessa alle condizioni di sicurezza del Paese.

7. I viaggiatori dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico, nonché alle regole di diligenza e buona condotta all'interno delle strutture ricettive.

L'osservanza delle stesse, ad insindacabile giudizio della Direzione Albergiera, potrà comportare l'allontanamento dalla struttura del trasgressore e ove ritenuto opportuno l'eventuale segnalazione alle Autorità Pubbliche competenti.

I viaggiatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o l'intermediario dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio.

8. Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo

nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

9. Il viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della proposta di compravendita di pacchetto turistico e quindi prima dell'invio della conferma di prenotazione dei servizi da parte dell'organizzatore, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione e risultare in ogni caso oggetto di specifico accordo tra il viaggiatore e l'Organizzatore (cfr art. 6, comma 1° lett. h) e se del caso anche tramite l'agenzia di viaggio mandataria.

## 14. CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA

La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo od in altro materiale informativo soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del Paese in cui il servizio è erogato.

In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei Paesi membri della UE cui il servizio si riferisce, o in ipotesi di strutture commercializzate quale "Villaggio Turistico" l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o depliant una propria descrizione della struttura ricettiva, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del turista.

## 15. REGIME DI RESPONSABILITÀ

L'organizzatore risponde dei danni arrecati al viaggiatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del viaggiatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto a carattere imprevedibile o inevitabile, da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

L'intermediario presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde delle obbligazioni relative alla organizzazione ed esecuzione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e per l'esecuzione del mandato conferitogli dal viaggiatore, per come specificamente previsto dall'art. 50 del Codice del Turismo compresi gli obblighi di garanzia di cui all'art. 47

## 16. LIMITI DEL RISARCIMENTO E PRESCRIZIONE

I risarcimenti di cui agli artt. 43 e 46 del Cod. Tur. e relativi termini di prescrizione, sono disciplinati da quanto in esso previsto e comunque nei limiti stabiliti dalle Convenzioni Internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico nonché dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile, ad eccezione dei danni alla persona non soggetti a limite prefissato.

A. Il diritto alla riduzione del prezzo o al risarcimento dei danni per le modifiche del contratto di vendita di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo, si prescrive in due anni a decorrere dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza.

B. Il diritto al risarcimento del danno alla persona si prescrive in tre anni a decorrere dalla data di rientro del viaggiatore nel luogo di partenza o nel più lungo periodo previsto per il risarcimento del danno alla persona dalle disposizioni che regolano i servizi compresi nel pacchetto.

## 17. POSSIBILITÀ DI CONTATTARE L'ORGANIZZATORE TRAMITE IL VENDITORE

1. Il viaggiatore può indirizzare messaggi, richieste o reclami relativi all'esecuzione del pacchetto direttamente al venditore tramite il quale lo ha acquistato, il quale, a

sua volta, li inoltra tempestivamente all'organizzatore.

2. Ai fini del rispetto dei termini o periodi di prescrizione, la data in cui il venditore riceve messaggi, richieste o reclami di cui al comma precedente, è considerata la data di ricezione anche per l'organizzatore.

## 18. OBBLIGO DI ASSISTENZA

L'organizzatore presta adeguata assistenza senza ritardo al viaggiatore in difficoltà anche nelle circostanze di cui all'articolo 42, comma 7, in particolare fornendo le opportune informazioni riguardo ai servizi sanitari, alle autorità locali e all'assistenza consolare e assistendo il viaggiatore nell'effettuare comunicazioni a distanza e aiutandolo a trovare servizi turistici alternati.

L'organizzatore può pretendere il pagamento di un costo ragionevole per tale assistenza qualora il problema sia causato intenzionalmente dal viaggiatore o per sua colpa, nei limiti delle spese effettivamente sostenute.

## 19. ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULLAMENTO E DI RIMPATRIO

Se non espressamente comprese nel prezzo, o previste nel contratto in modalità obbligatoria, è possibile e consigliabile stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o del venditore speciali polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto, dagli infortuni e/o malattie che coprono anche le spese di rimpatrio e per la perdita e/o danneggiamento del bagaglio.

I diritti nascenti dai contratti di assicurazione dovranno essere esercitati dal viaggiatore direttamente nei confronti delle Compagnie di Assicurazioni stipulanti, alle condizioni e con le modalità previste nelle polizze medesime, come esposte nelle condizioni di polizza pubblicate sui cataloghi o esposte negli opuscoli messi a disposizione dei Viaggiatori al momento della partenza.

## 20. STRUMENTI ALTERNATIVI DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 67 Cod. Tur. l'organizzatore potrà proporre al viaggiatore - sul catalogo, sulla documentazione, sul proprio sito internet o in altre forme - modalità di risoluzione alternativa delle contestazioni insorte. In tal caso l'organizzatore indicherà la tipologia di risoluzione alternativa proposta e gli effetti che tale adesione comporta.

## 21. FONDO DI GARANZIA (art. 51 Cod. Tur.)

I contratti di turismo organizzato sono assistiti da idonee garanzie prestate dall'Organizzatore e dall'Agente di viaggio intermediario che, per i viaggi all'estero e i viaggi che si svolgono all'interno di un singolo Paese garantiscono, nei casi di insolvenza o fallimento dell'intermediario o dell'organizzatore, il rimborso del prezzo versato per l'acquisto del pacchetto turistico e il rientro immediato del viaggiatore.

Gli estremi identificativi del soggetto giuridico che, per conto dell'Organizzatore, è tenuto a prestare la garanzia sono indicati nella scheda tecnica pubblicata nel sito o nel catalogo.

## 22. MODIFICHE OPERATIVE

In considerazione del largo anticipo con cui vengono pubblicati i cataloghi che riportano le informazioni relative alle modalità di fruizione dei servizi, si rende noto che gli orari e le tratte dei voli indicati nella accettazione della proposta di compravendita dei servizi, nonché in sporadici casi, l'aeroporto partenza o di arrivo, potrebbero subire variazioni poiché soggetti a successiva convalida.

A tal fine il viaggiatore dovrà chiedere conferma dei servizi alla propria Agenzia prima della partenza.

L'Organizzatore informerà i passeggeri circa l'identità del vettore effettivo nei tempi e con le modalità previste dall'art.11 del Reg. CE 2111/2005. (richiamato all'art.5).

# ADDENDUM CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

## DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, del solo servizio di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, non godono delle tutele previste in favore dei viaggiatori dalla Direttiva europea 2015/2302 il venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a rilasciare al viaggiatore i documenti relativi a questo servizio, che riportino la somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato organizzatore di viaggio.

## INFORMAZIONI GENERALI

### QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Per "Quota di partecipazione" si intende:  
- Combinazione "Volo speciale+soggiorno": la "Quota base" relativa alla sistemazione prescelta integrata da pernottamenti supplementari, supplementi/riduzioni così come riportati nelle tabelle prezzi, eventuali adeguamenti;  
- Combinazione "Volo di linea+soggiorno": la "Quota base" relativa alla sistemazione prescelta più eventuali pernottamenti supplementari, supplementi/riduzioni così come riportati nelle tabelle prezzi, eventuali adeguamenti;  
-Combinazione "Solo soggiorno": il prezzo giornaliero relativo alla sistemazione prescelta per il numero dei pernottamenti prenotati, supplementi/riduzioni così come riportati nelle tabelle prezzi, eventuali adeguamenti.  
N.B. Quote, prezzi giornalieri e supplementi/riduzioni sono

## INFORMAZIONI UTILI

Le informazioni che seguono sono valide nella maggioranza dei casi. Eventuali eccezioni sono evidenziate nell'apertura di ogni destinazione di questo catalogo oppure nel testo descrittivo dell'hotel/tour oppure in calce alle tabelle prezzi.

### TOUR E MINITOUR

L'effettuazione del Tour è soggetta al raggiungimento di un numero minimo di partecipanti. Nel caso di mancato raggiungimento del minimo previsto, Brixia Tour Operator potrà annullare i singoli Tour fino a 20 giorni prima della partenza. In questo caso sarà applicato l'art. 9 comma A delle Condizioni Generali. Per ragioni operative gli alberghi indicati potrebbero essere sostituiti con altri di pari categoria anche senza preavviso e le visite indicate nel programma di viaggio potrebbero essere effettuate in giorni diversi, senza tuttavia modificare i contenuti del viaggio. Nel caso di un solo partecipante il viaggio è soggetto a riconferma e oltre al supplemento singola, sarà soggetto ad ulteriore supplemento da quantificare in base all'itinerario.

### INIZIO E TERMINE DEL SOGGIORNO

Indipendentemente dall'orario di arrivo e di partenza dei voli, le camere vengono generalmente assegnate dopo le ore 14.00 del giorno di arrivo e devono essere riconsegnate entro le ore 12.00 del giorno di partenza. Anche in caso di voli che prevedono il decollo dopo le 24.00, l'erogazione dei servizi e la disponibilità della camera terminano entro le ore 12.00 del giorno precedente. L'utilizzo delle camere oltre i tempi indicati, è sempre subordinato alla disponibilità dell'hotel che potrebbe richiedere un supplemento da pagare in loco.

### COMPLESSI ALBERGHIERI E APPARTAMENTI

Ogni albergo viene presentato con una scheda informativa, che ne indica posizione, struttura e servizi disponibili. La categoria ufficiale, quando disponibile, è quella assegnata dai competenti organi amministrativi della località o Stato di appartenenza ed èpressa in lettere, o chiavi a seconda della tipologia (hotel – residence- appartamenti) e della destinazione.

### SISTEMAZIONE

La sistemazione standard è prevista generalmente in ca-

## INFORMATIVA PRIVACY

Si informano i signori viaggiatori che i loro dati personali, il cui conferimento è necessario per permettere la conclusione e l'esecuzione del contratto di viaggio, saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa vigente. L'eventuale rifiuto comporterà l'impossibilità di perfezionamento e conseguente esecuzione del contratto. L'esercizio dei diritti previsti dalla normativa vigente – a titolo esemplificativo: diritto di richiedere l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati; il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo – potrà

sempre da considerarsi "per persona" salvo ove diversamente indicato. Sono validi per i cittadini italiani e per i cittadini di altre nazionalità residenti in Italia.

### QUOTE VOLO + SOGGIORNO/TOUR

Le quote pubblicate nelle tabelle prezzi si riferiscono, salvo ove diversamente indicato, a viaggi della durata di una o due settimane, possono differire in base all'aeroporto di partenza e/o al giorno operativo. Per ogni hotel/tour sono riportate, salvo diversa indicazione, le quote per persona per sistemazione in camera doppia occupata da due persone. Per calcolare la quota, è sufficiente ricercare nella tabella prezzi il periodo in cui è compresa la data di partenza individuando così la relativa quota di partecipazione. Gli eventuali supplementi o riduzioni (es. sistemazione in

camera con servizi privati, due letti gemelli separati con possibilità di aggiungere un terzo letto o brandina (salvo ove diversamente indicato nella descrizione dell'hotel). In caso di camera tripla/quadrupla, è prevista la sistemazione della terza/quarta persona in letto aggiunto o divano. Le camere con letti matrimoniali (a volte di dimensioni più contenute rispetto a quelli italiani) devono essere richieste all'atto della prenotazione.

Le camere singole sono disponibili in numero limitato e quindi sono soggette a supplemento: malgrado ciò, talvolta risultano essere piuttosto piccole e non particolarmente ben posizionate. Per bambini 0/2 anni sono generalmente disponibili gratuitamente lettini con sponde (il costo della culla, laddove previsto dalla struttura prenotata, è sempre da pagare direttamente in albergo).

La climatizzazione delle camere, qualora prevista, è centralizzata salvo diversa indicazione. Il servizio di minibar prevede il rifornimento del frigorifero da parte dell'hotel, mentre il mini frigo viene fornito vuoto.

### TRATTAMENTO

Per trattamento si intende l'erogazione di pasti/bevande durante il soggiorno. Il numero dei pasti previsti corrisponde al numero di pernottamenti prenotati in hotel (in funzione del trattamento prescelto: Tutto incluso, Pensione Completa, Mezza Pensione, Pernottamento e prima colazione). A tutti i componenti della stessa pratica di viaggio sarà richiesta la prenotazione del medesimo trattamento. L'accesso ai servizi dei singoli hotel (bar, snack-bar, discoteca, ecc.) è gratuito mentre le consumazioni, così come le bevande ai pasti, sono a pagamento (ad eccezione dei villaggi con formula "Tutto Incluso", vedere dettaglio nella descrizione del villaggio). La fruizione del servizio di ristorazione ha inizio in funzione dell'orario di arrivo previsto presso i villaggi/hotel. Per arrivi successivi alle ore 21.00 è generalmente prevista una cena fredda, i servizi terminano entro le ore 12 del giorno della partenza. Le bevande alcoliche non vengono servite ai minori di 18 anni. Ulteriori servizi, non previsti nel trattamento prenotato, dovranno essere pagati in loco.

essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento. Per ogni più ampia informazione sul trattamento dei dati da parte dell'organizzatore si rimanda alla specifica sezione del sito [www.brixiatour.com](http://www.brixiatour.com).

Il cliente potrà in ogni momento esercitare i diritti ex art. 7 D.Lgs 196/2003 contattando Brixia Tour Operator srl, via Aldo Moro 13, 25124 Brescia, Partita IVA 03941380986, e-mail commerciale@brixiatour.com

### COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 17 DELLA LEGGE N° 38/2006.

"La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero.

camera singola, etc.) sono indicati in ciascuna tabella così come il trattamento previsto. L'importo di eventuali supplementi e/o riduzioni si determina individuando il periodo in cui è compreso il soggiorno

### La "Quota Base" comprende:

Trasporto aereo in classe economica – Trasporto di Kg 15/20 per persona (a seconda della Compagnia Aerea) di bagaglio personale in stiva, oltre a Kg 5 di bagaglio a mano etichettato – Pasti o rinfreschi a bordo se e come previsti dalle Compagnie Aeree – Sistemazione in camera a 2 letti con servizi privati (vasca da bagno o doccia) ed in base al trattamento indicato nella tabella prezzi – Trasferimento dall'aeroporto di arrivo e viceversa in pullman o minibus (i trasferimenti sono generalmente collettivi, con possibilità di soste intermedie presso altri complessi alberghieri) – As-

istenza di personale specializzato.

La "Quota Base" non comprende:  
Le bevande (salvo ove diversamente specificato), le mance e gli extra in genere – Le spese di facchinaggio e tutto quanto non espressamente indicato in ogni singolo programma di viaggio – Le tasse e gli oneri aeroportuali obbligatori sia per voli speciali che per voli di linea – Le escursioni facoltative – La quota forfetaria individuale di gestione pratica – I trasferimenti da e per gli aeroporti in Italia – Eventuali tasse di soggiorno pagabili in loco presso le strutture alberghiere, la cui introduzione ed applicazione dalle autorità locali – Il visto d'ingresso o eventuali tasse di entrata/uscita, se richieste dalle autorità competenti – E.T.S. (Emission Trade Scheme-Tassa sulle Emissioni Climateranti).

Laddove esistenti, le piscine climatizzate vengono riscaldate in base alle condizioni meteo, a discrezione della direzione dei complessi alberghieri. Presso le discoteche, i casinò e i centri benessere che si trovano all'interno degli alberghi, l'accesso non è generalmente consentito ai minori. L'accesso ad alcuni locali e la partecipazione ad escursioni o corsi collettivi considerati particolarmente impegnativi possono essere interdetti ai minori e a discrezione dell'organizzazione locale, a coloro che presenteranno condizioni fisiche non ritenute adeguate (es. stato di gravidanza, problemi motori, etc.).

**ESCURSIONI**  
Le escursioni facoltative descritte in questo catalogo e/o proposte in loco sono prenotabili direttamente presso gli assistenti e per tutte sarà richiesto un minimo di partecipanti. Le escursioni sono organizzate dalle agenzie corrispondenti locali che forniscono particolari garanzie di affidabilità. I programmi potrebbero subire variazioni in corso di stagione. In caso di pagamento con carta di credito è prevista una percentuale di commissione aggiuntiva. Nel caso in cui il turista usufruisse di escursioni programmate e svolte da altre agenzie/organizzazioni locali o direttamente dalle strutture alberghiere il Tour Operator non avrà alcuna obbligazione e non entrano in alcun modo nel contratto di viaggio.

### ATTREZZATURE E SERVIZI

Le varie attività e l'utilizzo delle attrezzature alla piscina e alla spiaggia, televisore, telefono, internet, cassetta di sicurezza, minibar/minuti frigo, sono fruibili secondo le modalità indicate nei testi alberghieri.

Le attrezzature e i servizi possono essere temporaneamente non in funzione a causa di condizioni tecniche, climatiche o del numero dei clienti presenti in hotel. In questi casi, non appena messa a conoscenza di eventuali modifiche, l'organizzatore si impegna ad informare tempestivamente i propri clienti. Alcuni stabilimenti balneari sono indipendenti dalla struttura alberghiera o appartenenti al demanio: in questi casi, l'utilizzo delle attrezzature alla spiaggia, se presenti, è a pagamento.

## AVVERTENZA IMPORTANTE:

"Dal 17 ottobre 1998 i soli vettori comunitari sono illimitatamente responsabili per danni da morte, ferite e lesioni al passeggero ai sensi del regolamento CE nr. 2027/97, che stabilisce anche la responsabilità oggettiva (ossia senza colpa) del vettore per danni all'ammontare di 100.000 diritti speciali di prelievo, equivalenti a Euro 12.1982,98 (al 30.06.98). La responsabilità del Tour Operator nei confronti del passeggero resta disciplinata dal D. Lgs 111/95 e dalle Condizioni Generali di Contratto pubblicate dal presente catalogo.

esistenza di personale specializzato.

### La "Quota Base" non comprende:

Le bevande (salvo ove diversamente specificato), le mance e gli extra in genere – Le spese di facchinaggio e tutto quanto non espressamente indicato in ogni singolo programma di viaggio – Le tasse e gli oneri aeroportuali obbligatori sia per voli speciali che per voli di linea – Le escursioni facoltative – La quota forfetaria individuale di gestione pratica – I trasferimenti da e per gli aeroporti in Italia – Eventuali tasse di soggiorno pagabili in loco presso le strutture alberghiere, la cui introduzione ed applicazione dalle autorità locali – Il visto d'ingresso o eventuali tasse di entrata/uscita, se richieste dalle autorità competenti – E.T.S. (Emission Trade Scheme-Tassa sulle Emissioni Climateranti).

Laddove esistenti, le piscine climatizzate vengono riscaldate in base alle condizioni meteo, a discrezione della direzione dei complessi alberghieri. Presso le discoteche, i casinò e i centri benessere che si trovano all'interno degli alberghi, l'accesso non è generalmente consentito ai minori. L'accesso ad alcuni locali e la partecipazione ad escursioni o corsi collettivi considerati particolarmente impegnativi possono essere interdetti ai minori e a discrezione dell'organizzazione locale, a coloro che presenteranno condizioni fisiche non ritenute adeguate (es. stato di gravidanza, problemi motori, etc.).

### ESCURSIONI

Le escursioni facoltative descritte in questo catalogo e/o proposte in loco sono prenotabili direttamente presso gli assistenti e per tutte sarà richiesto un minimo di partecipanti. Le escursioni sono organizzate dalle agenzie corrispondenti locali che forniscono particolari garanzie di affidabilità. I programmi potrebbero subire variazioni in corso di stagione. In caso di pagamento con carta di credito è prevista una percentuale di commissione aggiuntiva. Nel caso in cui il turista usufruisse di escursioni programmate e svolte da altre agenzie/organizzazioni locali o direttamente dalle strutture alberghiere il Tour Operator non avrà alcuna obbligazione e non entrano in alcun modo nel contratto di viaggio.

### PROLUNGAMENTI/MODIFICHE IN LOCO

Eventuali prolungamenti richiesti in loco dai turisti potranno essere confermati salvo disponibilità. Il costo aggiuntivo a carico del cliente verrà calcolato in base alla quotazione prevista al momento della richiesta stessa. Le richieste di modifica di sistemazione alberghiera sono conformabili anche esse salvo disponibilità e possono essere soggette all'applicazione di eventuali spese o penalità da parte della struttura originariamente prenotata. La differenza di costo sarà calcolata tra la quota pagata per la sistemazione prenotata e la quota relativa alla nuova sistemazione, pubblicata su questo catalogo o su altri dell'Organizzatore.

## QUOTA FORFETTARIA INDIVIDUALE DI GESTIONE PRATICA (00/02 anni n.c. verificare l'importo in ogni destinazione)

La quota forfettaria individuale di gestione pratica è da aggiungere alla quota di partecipazione, essa comprende i costi forfettari di gestione pratica, le tasse aeroportuali, l'assicurazione medico, bagaglio e annullamento e il visto turistico (in Egitto) non è rimborsabile in caso di annullamento del contratto di viaggio da parte del turista. In caso di annullamento da parte dell'organizzatore la quota individuale di gestione pratica verrà rimborsata unitamente alle somme versate dal turista e materialmente rimesse all'organizzatore (art. 10 Condizioni Generali di Contratto).

### MODIFICHE CATALOGO

In considerazione del largo anticipo con cui vengono pubblicati i cataloghi si potrebbero verificare modifiche agli operativi aerei o ai servizi offerti dalle strutture alberghiere, così come durante il periodo di validità del catalogo (art. 5 punto 4 CGC) ci potrebbero essere variazioni rispetto a quanto già pubblicato; in questi casi Brixia Tour Operator provvederà a sua discrezione a darne comunicazione al cliente tramite l'Agenzia di Viaggi intermedia nella vendita o mediante aggiornamenti sul sito [www.brixiatour.com](http://www.brixiatour.com).

### DURANTE LA VACANZA

Eventuali disservizi / inconvenienti dovranno essere tempestivamente segnalati ai nostri assistenti in loco (dove presenti) o agli uffici di Brixia Tour Operator per poter verificare e cercare di porre rimedio al disagio segnalato.

### VOLI

La sigla I.T.C. (Inclusive Tour Charter) indica programmi di viaggio (volo + soggiorno /Tour) effettuati con voli noleggiati. Inoltre, per completare la propria offerta e al fine di soddisfare esigenze particolari legate alla durata della vacanza, l'organizzatore propone in alcuni casi l'utilizzo di voli di linea. Le quote di partecipazione delle combinazioni previste con voli di linea e/o low cost (così come i supplementi indicati in calce agli operativi aerei) sono costruite con una classe di prenotazione definita dalla Compagnia Aerea. Potrebbero, di conseguenza, essere soggette ad aumenti qualora, al momento della prenotazione, la disponibilità nella classe utilizzata risultasse esaurita. Talvolta le Compagnie Aeree possono applicare oneri aggiuntivi per alcuni servizi (catering e bagaglio da stiva).

### BAMBINI

Gli anni dei bambini specificati all'interno del catalogo, si intendono sempre non compiuti, relativamente all'ultimo anno indicato (salvo diversamente specificato).

Voli ITC - i bambini che non hanno ancora compiuto 2 anni (fino al rientro in Italia) e che non occupano il posto in aereo, sono trasportati gratuitamente (tasse escluse). Al momento del check-in sarà richiesto un documento di identità. In fase di prenotazione dovranno essere indicati gli anni non compiuti fino alla data del rientro in Italia. Oltre i 2 anni, l'età dei bambini da indicare deve tenere in considerazione gli anni non compiuti al momento della partenza.

### DONNE IN GRAVIDANZA

Ogni Compagnia Aerea ha un proprio regolamento (da consultare in fase di prenotazione). Le donne in stato di gravidanza sono generalmente ammesse al trasporto aereo sino alla 28ª settimana munita di certificato che attesta lo stato di avanzamento della gravidanza, dalla 29ª alla 34ª settimana solo se munite di certificato medico (redatto entro le 72 ore antecedenti la partenza prevista del volo) attestante l'idoneità a intraprendere il viaggio aereo, oltre la 34ª settimana potrebbero non essere accettate a bordo. Si consiglia prima di prenotare un volo di consultare il proprio medico e di controllare che la data di rientro non superi la 34ª settimana, come precedentemente specificato.

### CALENDARIO PARTENZE E CONFERMA ORARI E OPERATIVI

Per ciascuna destinazione sono pubblicati i giorni di effettuazione. In caso di necessità potrà variare il tipo di aeromobile, la Compagnia Aerea, la classe di prenotazione, gli orari di arrivo e di partenza, potranno essere effettuati di scali non programmati e modificati gli aeroporti in andata e/o rientro, potranno essere raggruppate su un unico aeroporto le partenze previste da altro scalo italiano con il trasferimento in pullman da un'aerostazione all'altra e potranno essere sostituiti voli noleggiati con voli di linea (anche con eventuali scali tecnici). Gli orari definitivi dei voli ed eventuali scali, convocazione e luogo di ritrovo saranno riportati sulla comunicazione disponibile in agenzia prima della partenza. In ogni caso, per la conferma dell'orario definitivo, il cliente dovrà necessariamente contattare la propria Agenzia di viaggi o il nostro booking Brixia Tour Operator un giorno lavorativo prima della partenza. È possibile ottenere informazioni sugli orari dei voli I.T.C. contattando la vostra agenzia di viaggi. Il Tour Operator non è responsabile di eventuali maggiori spese derivanti da variazioni operative intervenute dopo la prenotazione del viaggio, per servizi non facenti parte del pacchetto (es: per modifiche di voli nazionali in collegamento con l'aeroporto di partenza/arrivo del volo previsto dal programma).

### BAGAGLIO IN VOLO

È consentito un solo bagaglio per persona kg 15/20 in stiva (la seconda della Compagnia Aerea - per le compagnie Low cost è da richiedere all'atto della prenotazione, in caso contrario non è incluso). La franchigia è rigorosamente a persona: non è quindi in alcun modo né cumulabile né trasferibile per più passeggeri che viaggiano insieme. È consentito inoltre portare a bordo dell'aereo un bagaglio a mano etichettato (dimensioni/peso come da regolamento della singola Compagnia Aerea). Nel caso di eccedenza di bagaglio, verrà richiesto all'imbarco il pagamento del peso in eccedenza (indicativamente tra i 10 e i 20 euro per ogni kg eccedente a seconda della Compagnia Aerea). Per le norme bagaglio a mano consultare il sito [www.enac.gov.it/i\\_diritti\\_dei\\_passeggeri/cosa\\_portare\\_a\\_bordo](http://www.enac.gov.it/i_diritti_dei_passeggeri/cosa_portare_a_bordo) oppure rivolgersi alla propria agenzia. I bambini da 0 a 2 anni non compiuti non hanno diritto al bagaglio a mano e da stiva. Per il trasporto di bagaglio speciale come biciclette, windsurf, attrezzature per immersioni, sacche da golf, etc, dev'essere formulata la richiesta all'atto della prenotazione. La conferma della possibilità di imbarcare il bagaglio speciale è sempre subordinata all'accettazione da parte della compagnia aerea, mentre l'autorizzazione definitiva per l'imbarco, il giorno stesso della partenza, spetta al comandante. Il costo del trasporto è definito dai singoli vettori. Il vettore si riserva inoltre di non imbarcare il bagaglio speciale qualora vi fossero problemi inerenti allo stoccaggio dei bagagli in stiva. Anche la richiesta di trasferimento del bagaglio speciale dall'aeroporto all'hotel e viceversa è da effettuare all'atto della prenotazione; il servizio può essere soggetto a supplemento.

### TASSE E ONERI AEROPORTUALI OBBLIGATORI

Gli importi individuali relativi alle tasse ed agli oneri aeroportuali obbligatori sono inclusi nella quota individuale forfettaria e vengono addebitati all'atto della prenotazione. I valori indicati sono definiti sulla base di più parametri (aeroporto di partenza/arrivo, compagnia aerea, tassi di cambio) e sono determinati in base alle normative in vigore al momento del

la stampa del catalogo, pertanto possono subire variazioni/aggiornamenti.

Per alcune destinazioni il pagamento di determinate tasse/oneri aeroportuali viene richiesto direttamente in loco, nelle suddette tabelle vengono pertanto indicati gli importi in valuta previsti al momento della stampa del catalogo e quindi soggetti a possibili successive variazioni/aggiornamenti. N.B.: Gli importi relativi alle "Tasse e oneri aeroportuali obbligatori" non comprendono gli eventuali visti, carte turistiche d'ingresso, tasse aeroportuali in alcune destinazioni.

### DOCUMENTI E INFORMAZIONI SPECIFICHE SULLE SINGOLE DESTINAZIONI

Per tutte le informazioni relative a: documenti, valuta, fuso orario, tasse ingresso e uscita, vedere le info utili in questo catalogo. Ricordiamo che per le destinazioni di Schengen è sempre indispensabile presentarsi all'imbarco del volo con documento d'identità valido per l'espatrio. Per ulteriori informazioni, consultare il sito [www.viaggiareisuri.it](http://www.viaggiareisuri.it). N.B. Data la variabilità delle normative in materia, tutte le informazioni relative ai documenti di espatrio, tasse di imbarco, di ingresso, tasse aeroportuali, ecc. riportate su questo catalogo sono da considerarsi indicative. Inoltre, per quanto riguarda i documenti validi per l'espatrio, tali informazioni si riferiscono unicamente ai soli cittadini italiani e maggiorenni. Per qualsiasi situazione diversa (ad es. minori, cittadini stranieri) sarà necessaria una verifica, da parte dei clienti direttamente interessati, presso le autorità competenti. In ogni caso, si consiglia di controllare sempre la regolarità dei propri documenti presso tali autorità, in tempo utile prima della partenza. È necessario consultare il sito [www.viaggiareisuri.it](http://www.viaggiareisuri.it) (il servizio fornito dal Ministero degli Affari Esteri e gestito in collaborazione con l'ACI) prima di procedere all'acquisto del pacchetto di viaggio e in tempo utile prima della partenza.

### MINORI IN VIAGGIO

Si fa presente che la normativa sui viaggi all'estero dei minori varia anche in funzione delle disposizioni nazionali dei singoli Paesi. Dal 26 giugno 2012 è obbligatorio, ai sensi del Decreto legge n. 70, il documento di viaggio individuale del minore (passaporto o carta di identità valida per l'espatrio accompagnata dal certificato di nascita/nomina a tutore qualora il documento del minore inferiore ai 14 anni non riporti il nome dei genitori o di chi ne fa le veci). Si consiglia pertanto di assumere informazioni aggiornate presso la propria Questura, nonché presso le Ambasciate o i Consolati del Paese accreditati in Italia e/o il proprio agente di viaggio. Per quanto riguarda il volo, in caso di minore che viaggia da solo o accompagnato da persone diverse dai genitori/tutori, è necessario verificare la regolamentazione vigente sul sito [www.poliziadistato.it](http://www.poliziadistato.it) e consultare il sito web della compagnia aerea. La maggior parte degli alberghi non accetta minori non accompagnati. In alcuni casi è invece richiesta autorizzazione scritta da parte dei genitori.

### SCHEDE TECNICHE

1. Organizzazione tecnica Brixia Tour Operator Srl via Aldo Moro 13, 25124 Brescia
2. Autorizzazione amministrativa n. 1969 del 21/08/2003
3. Polizza assicurativa RC n° G00249768 stipulata con Ami Assistance srl in conformità con quanto previsto dagli articoli 47 Cod. Tur.
4. Stampa e distribuzione: Marzo 2024
5. I cambi di riferimento sono i seguenti: per il carburante €/Dollaro USA = 1,08; per le strutture alberghiere €/Dollaro USA = 1,1765
6. Il prezzo di riferimento per il carburante è il Jet Aviation Fuel Platts F.O.B. Med USD/ton 650
7. Le modalità e condizioni di sostituzione sono disciplinate dall'articolo 12
8. Il nome del vettore che effettuerà il/ i Vostro/i volo/i nei tempi e con le modalità previste dall'art. 11 del Reg. CE 2111/2005 è indicato nel foglio di conferma; eventuali variazioni Vi verranno comunicate tempestivamente nel rispetto del Reg. CE 2111/2005.
9. Garanzia rischio insolvenza/fallimento ex art. 47 Cod. Tur.: Top Secure Srl, Polizza n. 2024/0529/2/1124.
10. Le informazioni ufficiali di carattere generale sui Paesi esteri - ivi comprese quelle relative alla situazione di sicurezza anche sanitaria ed ai documenti richiesti per l'accesso ai cittadini italiani - sono fornite dal Ministero Affari Esteri e divulgate attraverso il sito istituzionale della Farnesina [www.viaggiareisuri.it](http://www.viaggiareisuri.it) ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06/491115 e sono pertanto pubblicamente consultabili.
11. Oltre alla data di prenotazione la destinazione prescelta risulterà dai canali informativi istituzionali, soggetta ad "avvisi particolari" per motivi di sicurezza socio-politica, sanitaria, o per fattori climatici ed ambientali, il viaggiatore che successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell'esonerazione dalla richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale connessa alle condizioni di sicurezza del Paese.
12. Poiché si tratta di dati suscettibili di modifiche e aggiornamenti, il turista provvederà - consultando il sito della Farnesina - a verificarne la formulazione ufficialmente espressa prima di procedere all'acquisto del pacchetto di viaggio

**COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA:**  
ai sensi dell'art. 16 L.269/98 "La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione ed alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono stati commessi all'estero".

Approvate da Assotrasvi, Assoviaggi, Astoi e Fiaev